



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Komisioni Qendror i Zgjedhjeve
Centralna Izborna Komisija
Central Election Commission



U skladu sa ovlašćenjima datim članom 64.2 Zakona br. 03/L-073 o opštim izborima u Republici Kosovo, kao i odlukom CIK-a od 08.01.2021, br. 25/2021, za usvajanje obrazaca za prijavu za glasanje van Kosova, za prevremene izbore za Skupštinu Kosova, na redovnom sastanku održanom 11.01.2021, Centralna izborna komisija donosi sledeću:

ODLUKA

O izmeni i dopuni Odluke o usvajanju obrazaca za prijavu za glasanje van Kosova za Prevremene izbore za Skupštinu Kosova

- I. Menja se i dopunjuje Odluka o usvajanju obrazaca za prijavu za glasanje van Kosova, za Prevremene izbore za Skupštinu Kosova, koji će se održati 14.02.2021.
- II. Obrasci se dopunjuju sledećim tekstem:
Napišite vaš broj telefona (ne člana vaše porodice) putem kojeg ćemo vas lično kontaktirati radi verifikacije.
- III. Izmenjeni i dopunjeni obrasci kao u tački I, sastavni su deo ove odluke.
- IV. Ova odluka stupa na snagu danom potpisivanja.

Priština, 11.01.2021

Predsednica Centralne izborne komisije





FORMULAR I APLIKIMIT PËR VOTIM JASHTË KOSOVËS OBRAZAC ZA PRIJAVLJIVANJE ZA GLASANJE VAN KOSOVA

Zgjedhjet e parakohshme për Kuvendin e Republikës së Kosovës, 14 shkurt 2021

Para se ta plotësoni këtë formular, ju lutemi që t'i lexoni udhëzimet. Nëse prapë keni ndonjë pyetje, apo keni nevojë për ndihmë, ju lutemi thirri në këto linja ndihmëse telefonike në Prishtinë: **+383(0)38 213 100** ose **+383(0)38 213 200**, dërgoni në faksin: **+383(0)38 213 200**, vizitoni faqen e internetit: **www.kqz-ks.org** ose dërgoni e-mail në: **ovpp@kqz-ks.org** ose **vjk.kqz@kqz-ks.org**

Prevmemene izbore za Skupštinu Republike Kosova 2021, 14 februara 2021

Pre popunjavanja ovog obrasca, molimo Vas pročitajte priloženo uputstvo. Ukoliko i dalje imate pitanja ili vam je neopodna pomoć prilikom popunjavanja ovog obrasca, molimo Vas pozovite ove pomoćne telefonske službe u Prištini **+383(0)38 213 100** ili **+383(0)38 213 200**, pošaljite faks na sledeće brojeve: **+383(0)38 213 200**, posetite veb sajt na adresi: **www.kqz-ks.org** ili pošaljite e-mail na: **ogpp@kqz-ks.org**

I. TË DHËNAT PERSONALE/LIČNI PODACI

1. Mbiemri Prezime	<input type="text"/>	2. Emri Ime	<input type="text"/>
3. Emri i prindit Ime roditelja	<input type="text"/>	4. Data e lindjes Datum rođenja	<input type="text"/> Dita/Dan / <input type="text"/> Muaji/Mesec / <input type="text"/> Viti/Godina
5. Vendi i lindjes Mesto rođena	<input type="text"/>	6. Komuna në Kosovë Opština na Kosova	<input type="text"/>
7. Numri personal i letërnjoftimit i Republikës së Kosovës Broj lična karta Republike Kosova	<input type="text"/>	8. Gjinia Pol	<input type="checkbox"/> M/M <input type="checkbox"/> F/Ž

II. ADRESA E TASHME JASHTË KOSOVËS / SADAŠNJA ADRESA VAN KOSOVA

9. Rruga Ulica	<input type="text"/>	10. Nr. Br.	<input type="text"/>	11. Apar. Stan	<input type="text"/>
12. Qyteti Grad	<input type="text"/>	13. Kodi postar Poštanski kod	<input type="text"/>		
14. Shteti Država	<input type="text"/>				
15. Numri i telefonit Broj telefona	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
	<small>Kodi i vendit Pozivni broj za zemlju</small>	<small>Numri Broj</small>			
<small>(KUJDES: Shkruani numrin tuaj të telefonit (jo të familjarit tuaj) në të cilin do të ju kontaktojmë personalisht për verifikim) (PAZŇJA:)</small>					
16. Emajli E-mejl	<input type="text"/>				

Unë, i nënshkruari, deklaroj se të dhënat e mësipërme janë të vërteta.

Ja, dole potpisani, izjavljujem da su gore navedeni podaci istiniti.

Data
Datum _____

Nënshkrimi - Potpis

FORMULARI I JUAJ SË BASHKU ME DOKUMENTET E FOTOKOPJUARA DUHET QË MË SË VONI TË ARRIJ NË KQZ DERI MË
21 JANAR 2021, ora 18:00

VAŠ OBRAZAC PRIJAVE ZAJEDNO SA FOTOKOPIRANOM DOKUMENTACIJOM TREBA NAJKASNIJE DO STIGNE U CIK DO
21 JANUARA 2021, 18:00 časova



FORMULARI I REGJISTRIMIT DHE APLIKIMIT PËR VOTIM JASHTË KOSOVËS OBRAZAC REGISTRACIJE BIRAČA VAN KOSOVA I PRIJAVA ZA GLASAČKE LISTIĆE

Zgjedhjet e parakohshme për Kuvendin e Republikës së Kosovës, 14 shkurt 2021

Para se ta plotësoni këtë formular, ju lutemi që t'i lexoni udhëzimet. Nëse prapë keni ndonjë pyetje, apo keni nevojë për ndihmë, ju lutemi thirri në këto linja ndihmëse telefonike në Prishtinë: **+383(0)38 213 100** ose **+383(0)38 213 200**, dërgoni në faksin: **+383(0)38 213 200**, vizitoni faqen e internetit: **www.kqz-ks.org** ose dërgoni e-mail në: **ovpp@kqz-ks.org** ose **vjk.kqz@kqz-ks.org**

Prevmemene izbore za Skupštinu Republike Kosova 2021, 14 februara 2021

Pre popunjavanja ovog obrasca, molimo Vas pročitajte priloženo uputstvo. Ukoliko i dalje imate pitanja ili vam je neop odna pomoć prilikom popunjavanja ovog obrasca, molimo Vas pozovite ove pomoćne telefonske službe u Prištini **+383(0)38 213 100** ili **+383(0)38 213 200**, pošaljite faks na sledece brojeve: **+383(0)38 213 200**, posetite veb sajt na adresi: **www.kqz-ks.org** ili pošaljite e-mail na: **ogpp@kqz-ks.org**

I. TË DHËNAT PERSONALE/LIČNI PODACI

1. Mbiemri Prezime	<input type="text"/>	2. Emri Ime	<input type="text"/>
3. Emri i prindit Ime roditelja	<input type="text"/>		
4. Data e lindjes Datum rođenja	<input type="text"/> Dita/Dan / <input type="text"/> Muaji/Mesec / <input type="text"/> Viti/Godina	5. Gjinia Pol	<input type="text"/> M/M / <input type="text"/> F/Ž
		6. Numri i letërnjoftimit Republikës së Kosovës (nëse është e aplikueshme) Br. lična karta Republike Kosova (ukoliko je primenjivo)	<input type="text"/>

II. ADRESA E TASHME / SADAŠNJA ADRESA

7. Rruga Ulica	<input type="text"/>	8. Nr. Br.	<input type="text"/>	9. Apar. Stan	<input type="text"/>
10. Qyteti Grad	<input type="text"/>	11. Numri i postës Poštanski broj	<input type="text"/>		
12. Shteti / Provinca Država / Pokrajina	<input type="text"/>				
13. Vendi Zemlja	<input type="text"/>				
14. Numri i telefonit Broj telefona	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
	<small>Kodi i vendit Pozivni broj za zemlju</small>	<small>Numri Broj</small>			
<small>(KUJDES: Shkruani numrin tuaj të telefonit (jo të familjarit tuaj) në të cilin do të ju kontaktojmë personalisht për verifikim) (PAŽNJA:)</small>					
15. Emajli E-mejl	<input type="text"/>				

III. INFORMATA TË TJERA TË RËNDËSISHME / DRUGI VAŽNI PODACI

16. Nëse keni lindur në Kosovë, komuna e lindjes Ukoliko ste rođeni na Kosovu, opština rođenja	<input type="text"/>
17. Nëse keni lindur jashtë Kosovës, vendi i lindjes Ukoliko ste rođeni van Kosova, mesto rođenja	<input type="text"/>
18. Vendi i lindjes Zemlja rođenja	<input type="text"/>

19. Numri amëz
Matični broj

20. Mbiemri i babait
Prezime oca

21. Emri i babit
Ime oca

22. Data e lindjes së babait
Datum rođenja oca

Dita/Dan Muaji/Mesec Viti/Godina
/ /

23. Komuna e lindjes e babait
Opština rođenja oca

24. Mbiemri i vajzërisë
së nënës
Devojačko prezime
majke

25. Emri i nënës
Ime majke

26. Datëlindja e nënës
Datum rođenja majke

Dita/Dan Muaji/Mesec Viti/Godina
/ /

27. Komuna e lindjes e nënës
Opština rođenja majke

IV. ADRESA NË KOSOVË MË 1 JANAR 1998 / ADRESA NA KOSOVU 1 JANUAR 1998

28. Rruga
Ulica

29. Nr.
Br.

30. Apar.
Stan

31. Fshati
Selo

32. Komuna
Opština

33. Nr. postal
Poštanski broj

34. Numri i telefonit në vitin
1998
Broj telefona 1998

Kodi i vendit
Pozivni broj za zemlju

Numri
Broj

Unë, i nënshkruari, deklaroj se të dhënat e mësipërme janë të vërteta.

Ja, dole potpisani, izjavljujem da su gore navedeni podaci istiniti.

Data

Datum _____

Nënshkrimi - Potpis

FORMULARI I JUAJ SË BASHKU ME DOKUMENTET E FOTOKOPJUARA DUHET QË MË SË VONI TË DËRGOHEN DERI MË
21 JANAR 2021, ora 18:00

VAŠ OBRAZAC PRIJAVE ZAJEDNO SA FOTOKOPIRANOM DOKUMENTACIJOM TREBA DA POŠALJETE NAJKASNIJE DO
21 JANUARA 2021, 18:00 časova